



Al Madina Masjid

La Rue Brabant (Ancien La Rue Moka), La Butte, Port Louis, Maurice

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Langue Arabe En Créole D'après Qur'an

Leçon No. 23

Verbe Forme II

Passé Composé

Pluriel		Duel		Singulier	
ذَكَرْنَا	نَحْنُ	ذَكَرْنَا	نَحْنُ	ذَكَرْتُ	أَنَا
ذَكَرْتُمْ	أَنْتُمْ	ذَكَرْتُمَا	أَنْتُمَا	ذَكَرْتَ	أَنْتَ
ذَكَرْتُنَّ	أَنْتُنَّ	ذَكَرْتُمَا	أَنْتُمَا	ذَكَرْتِ	أَنْتِ
ذَكَرُوا	هُمْ	ذَكَرَا	هُمَا (m)	ذَكَرَ	هُوَ
ذَكَرْنَ	هُنَّ	ذَكَرَتَا	هُمَا (f)	ذَكَرَتْ	هِيَ

Présent De L'indicatif

Pluriel		Duel		Singulier	
نُذَكِّرُ	نَحْنُ	نُذَكِّرُ	نَحْنُ	أُذَكِّرُ	أَنَا
تُذَكِّرُونَ	أَنْتُمْ	تُذَكِّرَانِ	أَنْتُمَا	تُذَكِّرُ	أَنْتَ
تُذَكِّرْنَ	أَنْتُنَّ	تُذَكِّرَانِ	أَنْتُمَا	تُذَكِّرِينَ	أَنْتِ
يُذَكِّرُونَ	هُمْ	يُذَكِّرَانِ	هُمَا (m)	يُذَكِّرُ	هُوَ
يُذَكِّرْنَ	هُنَّ	يُذَكِّرَانِ	هُمَا (f)	يُذَكِّرُ	هِيَ

Pour faire une verbe vine dans 'Forme II' en arabe, nous bizin place 'Tashdeed' (ّ) lors deuxième alphabet de verbe la. Par exemple pour le verbe (ذَكَرَ) kan nous place (ّ) lors so deuxième alphabet, li vine (ذَكَرَ). Ene verbe ki dans la Forme II, so signification li doublé. En d'autre mot, si verbe (ذَكَرَ) signifie (mentionner, mazer), donc le verbe (ذَكَرَ) li signifie (faire mazer, rappeler). Sa 'forme II' la ena 3 façons dans so signification :

- (1) Li intensifie verbe la (répétition),
- (2) Li faire action la li même
- (3) Li faire ene lot faire action la.

Exemples depuis Qur'an :

كَذَّبُوا	(3 : 11)	Zot (Ils) fine dénié
تُكذِّبُونَ	(23 : 105)	Zot (Vous) dénie
نَزَّلَ	(2 : 176)	Li fine révéle
نُنزِّلُ	(15 : 8)	Nous révèle
سَبَّحُوا	(32 : 15)	Zot (Ils) fine glorifié
نُسَبِّحُ	(2 : 30)	Nous glorifie
عَلَّمَ	(2 : 31)	Li fine enseigné
يُعَلِّمَانِ	(2 : 102)	Zot (2) enseigne
حَرَّمَ	(2 : 173)	Li fine faire haraam
يُحَرِّمُونَ	(9 : 29)	Zot (Ils) faire haraam
بَشَّرْنَا	(11 : 71)	Nous fine donne bon nouvel
تُبَشِّرُونَ	(15 : 54)	Zot (Vous) donne bon nouvel